

FIS FAR EAST CUP 2017 ENGARU DESCENT CUP SLALOM (WOMEN)

OFFICIAL RESULTS

JURY					
FIS TD	Kim Jin-Hae	[KOR]	START	347m	
			FINISH	147m	
REFEREE	MARUYAMA Kouhei	[JPN]	VERTICAL DROP	200m	
CHIEF OF RACE	OSHIKIRI Takashi	[JPN]			

NAME OF COURSE Champion
HOMOLOGATION-NO 10842/01/13

----- 1st TECHNICAL DATA -----

COURSE SETTER	KURODA Toshiaki	[JPN]
NUMBER OF GATES	60 (58)	
START TIME	10:31	START TEMP 4.0°C
FINISH TIME	11:01	FINISH TEMP 5.0°C
WEATHER	Cloudy	
SNOW CONDITIONS	Hard	
(FORE RUNNER)		
-A-	HATANAKA Yukino	[JPN]
-B-	MIYAZAKI Jyunna	[JPN]
-C-	NAGATA Haruki	[JPN]
-D-	SUZUKI Syouhei	[JPN]

----- 2nd TECHNICAL DATA -----

COURSE SETTER	OIKAWA Takahiro	[JPN]
NUMBER OF GATES	62 (61)	
START TIME	13:09	START TEMP 2.0°C
FINISH TIME	13:31	FINISH TEMP 2.0°C
WEATHER	Cloudy	
SNOW CONDITIONS	Hard	
(FORE RUNNER)		
-A-	SATOU Kiichi	[JPN]
-B-	IKEDA Hiroya	[JPN]
-C-	AIKI Ryuuto	[JPN]
-D-	NAGATA Haruki	[JPN]

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	TIME	TIME	TOTAL	F=720
						1st RUN	2nd RUN	TIME	R-POINT
1	3	506348	STAALNACKE Ylva	1992	SWE	54.45	53.04	1:47.49	0.00
2	20	197540	FORNI Josephine	1994	FRA	56.45	52.55	1:49.00	10.11
3	2	305944	KIYOSAWA Emiko	1983	JPN	55.99	53.72	1:49.71	14.87
4	1	306977	MUKOGAWA Sakurako	1992	JPN	56.27	53.50	1:49.77	15.27
5	5	307493	ANDO Asa	1996	JPN	56.71	53.44	1:50.15	17.82
6	15	485525	BUREEVA Vladislava	1989	RUS	57.67	53.67	1:51.34	25.79
7	14	307255	ISHIKAWA Haruna	1994	JPN	57.18	54.35	1:51.53	27.06
8	6	307947	TOMII Yukina	1999	JPN	57.70	54.40	1:52.10	30.88
9	21	307706	KAWABATA Kaede	1997	JPN	58.31	54.31	1:52.62	34.36
10	11	306987	OKAMOTO Noe	1992	JPN	57.48	55.23	1:52.71	34.97
11	4	307601	ISHIBASHI Miki	1996	JPN	57.72	55.16	1:52.88	36.10
12	9	325124	KANG Young-Seo	1997	KOR	58.14	55.16	1:53.30	38.92
13	13	307916	KATAGIRI Asami	1999	JPN	59.40	54.70	1:54.10	44.28
14	16	307912	MATSUMOTO Nanoha	1999	JPN	59.10	55.25	1:54.35	45.95
15	26	307917	KOBA Misato	1999	JPN	59.69	55.90	1:55.59	54.26

Official Time By

JPN6666.877

09/03/2017 / ENGARU



FAR EAST CUP 2017
ENGARU SHINKIN BANK CUP
DESCENTE CUP
ATOMIC CUP



FIS FAR EAST CUP 2017 ENGARU DESCENT CUP
 SLALOM (WOMEN)

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	TIME		TOTAL TIME	F=720 R-POINT
						1st RUN	2nd RUN		
16	12	307738	KATAGIRI Narumi	1997	JPN	58.65	56.98	1:55.63	54.52
17	29	307910	MIYAZAKI Kanna	1999	JPN	59.81	55.94	1:55.75	55.33
18	24	307603	KOTSUGAI Seika	1996	JPN	1:00.63	55.41	1:56.04	57.27
19	30	307914	OHKOSHI Saya	1999	JPN	1:00.59	55.62	1:56.21	58.41
20	40	307852	YOSHIDA Konomi	1998	JPN	1:02.35	56.11	1:58.46	73.48
21	38	307846	UZAWA Konatsu	1998	JPN	1:01.57	57.11	1:58.68	74.95
22	28	307820	TAKADA Shiori	1998	JPN	1:01.50	57.75	1:59.25	78.77
23	35	308015	KOMINAMI Ryo	2000	JPN	1:01.95	57.51	1:59.46	80.18
24	32	308020	MAEDA Marino	2000	JPN	1:01.87	58.40	2:00.27	85.60
25	43	307989	TSUJI Ayaka	2000	JPN	1:03.83	57.50	2:01.33	92.70
26	31	307732	ABE Manami	1997	JPN	1:01.22	1:01.06	2:02.28	99.07
27	37	307850	MINATOYA Yukina	1998	JPN	1:03.02	59.67	2:02.69	101.81
28	42	307888	IMAMURA Yuki	1999	JPN	1:03.56	1:00.51	2:04.07	111.06
29	39	307915	NARA Kirari	1999	JPN	1:03.75	1:00.37	2:04.12	111.39
30	46	307716	SUGIYAMA Ayaka	1997	JPN	1:04.58	1:10.00	2:14.58	181.46

Official Time By

JPN6666.877

09/03/2017 / ENGARU



えんがる
 ロックドレー スキー場
 Rock Valley

えんがるちょう
 遠軽町
 ENGARU TOWN



FAR EAST CUP 2017

ENGARU SHINKIN BANK CUP
DESCENTE CUP
ATOMIC CUP



FIS FAR EAST CUP 2017 ENGARU DESCENT CUP
SLALOM (WOMEN)

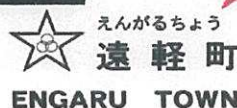
PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	TIME		TOTAL TIME	F=720 R-POINT
						1st RUN	2nd RUN		
DID NOT START		[1st RUN]	1						
	48	308017	KITAJIMA Chion	2000	JPN				
DID NOT FINISH		[1st RUN]	12						
	8	307712	ISHIJIMA Yoko	1997	JPN				
	10	307689	NISHIMURA Sae	1997	JPN				
	17	307782	TAMURA Minori	1998	JPN				
	18	308013	WAKATSUKI Arata	2000	JPN				
	23	307518	NONOYAMA Sae	1996	JPN				
	25	307679	SATO Haruka	1997	JPN				
	33	307437	TOMITA Yuki	1995	JPN				
	34	307821	MORITA Fukiko	1998	JPN				
	41	308010	HARAYAMA Sakura	2000	JPN				
	44	307898	NIIMURA Rion	1999	JPN				
	45	307909	SUGANO Hiyori	1999	JPN				
	49	307707	TOKITA Masumi	1997	JPN				
DISQUALIFIED		[1st RUN]	0						
DID NOT START		[2nd RUN]	1						
	36	308012	SATO Marina	2000	JPN				
DID NOT FINISH		[2nd RUN]	5						
	27	307487	SHIMOMURA Mio	1996	JPN				
	19	307768	HAYASHI Ayuko	1997	JPN				
	22	307427	OGAWA Sayaka	1995	JPN				
	7	307813	MAEDA Chisaki	1998	JPN				
	47	308011	KUROGI Rio	2000	JPN				
DISQUALIFIED		[2nd RUN]	0						
DID NOT QUALIFY FOR		2nd RUN	0						

FIS TD Kim Jin-Hae [KOR] 김진하

Official Time By

JPN6666.877

09/03/2017 / ENGARU



FIS FAR EAST CUP 2017 ENGARU DESCENT CUP
 SLALOM WOMEN
 PENALTY CALCULATION

THE BEST 10 AFTER FINISH

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	FIS POINTS	BEST5	RACE POINTS
1	3	506348	STAALNACKE Ylva	1992	SWE	10.30	10.30	0.00
2	20	197540	FORNI Josephine	1994	FRA	17.50		
3	2	305944	KIYOSAWA Emiko	1983	JPN	11.64	11.64	14.87
4	1	306977	MUKOGAWA Sakurako	1992	JPN	16.09	16.09	15.27
5	5	307493	ANDO Asa	1996	JPN	9.61	9.61	17.82
6	15	485525	BUREEVA Vladislava	1989	RUS	21.07		
7	14	307255	ISHIKAWA Haruna	1994	JPN	12.82	12.82	27.06
8	6	307947	TOMII Yukina	1999	JPN	31.47		
9	21	307706	KAWABATA Kaede	1997	JPN	33.14		
10	11	306987	OKAMOTO Noe	1992	JPN	19.44		
						TOTAL	60.46	75.02
							SUM -A-	SUM -C-

THE BEST 5 START

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	FIS POINTS	RACE RESULT
1	5	307493	ANDO Asa	1996	JPN	9.61	5
2	3	506348	STAALNACKE Ylva	1992	SWE	10.30	1
3	2	305944	KIYOSAWA Emiko	1983	JPN	11.64	3
4	14	307255	ISHIKAWA Haruna	1994	JPN	12.82	7
5	1	306977	MUKOGAWA Sakurako	1992	JPN	16.09	4
						60.46	
						SUM -B-	

60.46 + 60.46 - 75.02 = 45.90 : 10 = 4.590
 -A- -B- -C-

CALCULATE PENALTY 4.59
 ADDER 0.00
 CORRECTION VALUE 0.00
 PENALTY APPLIED 6.00

F I S T D Kim Jin-Hae [KOR]

金 時 計

FIS FAR EAST CUP 2017 ENGARU DESCENT CUP 女子回転

公式成績表

(日本人のみ)

ジュリー

技術代表 Kim Jin-Hae [KOR]

標高スタート 347m

主 審 丸山 公平 [長野]

ファイニッシュ 147m

標高差 200m

競技委員長 押切 孝志 [北海道]

コース名 チャンピオン

公認No SAJ29-GS-134/05

----- 1本目プロフィール -----

セッター 黒田 俊明 [北海道]

旗門数 60(58)

開始時間 10:31 スタート気温 4.0°C

終了時間 11:01 ファイニッシュ 5.0°C

 天 候 曇り
雪 質 硬質

(前走者) -A- 畠中 悠生乃 [北海道]

-B- 宮崎 純奈 [北海道]

-C- 永田 春樹 [北海道]

-D- 鈴木 章平 [北海道]

----- 2本目プロフィール -----

セッター 及川 貴寛 [福岡]

旗門数 62(61)

開始時間 13:09 スタート気温 2.0°C

終了時間 13:31 ファイニッシュ 2.0°C

 天 候 曇り
雪 質 硬質

(前走者) -A- 佐藤 稀一 [北海道]

-B- 池田 拓矢 [北海道]

-C- 相木 流斗 [北海道]

-D- 永田 春樹 [北海道]

順位	Bib	コード	競技者名	生年	県名	所属	F=720			R-ポイント
							1本目タイム	2本目タイム	合計タイム	
1	2	03004969	清澤 恵美子	1983	東京	成城SC	55.99	53.72	1:49.71	0.00
2	1	03004382	向川 桜子	1992	秋田	秋田セックス株式会社	56.27	53.50	1:49.77	0.39
3	5	03007510	安藤 麻	1996	学連	東洋大学	56.71	53.44	1:50.15	2.89
4	14	03005136	石川 晴菜	1994	石川	木島病院	57.18	54.35	1:51.53	11.94
5	6	03010786	富井 雪奈	1999	長野	長野俊英高等学校	57.70	54.40	1:52.10	15.68
6	21	03010173	川端 楓	1997	学連	東海大学	58.31	54.31	1:52.62	19.10
7	11	03004100	岡本 乃絵	1992	福岡	カンパインSC	57.48	55.23	1:52.71	19.69
8	4	03008630	石橋 未樹	1996	学連	東海大学	57.72	55.16	1:52.88	20.80
9	13	03010170	片桐 麻海	1999	北海道	北照高校	59.40	54.70	1:54.10	28.81
10	16	03009569	松本 なのは	1999	北海道	札幌第一高校	59.10	55.25	1:54.35	30.45
11	26	03010178	木場 海怜	1999	北海道	札幌第一高校	59.69	55.90	1:55.59	38.59
12	12	03008918	片桐 成海	1997	学連	早稲田大学	58.65	56.98	1:55.63	38.85
13	29	03010212	宮崎 葉奈	1999	北海道	札幌第一高校	59.81	55.94	1:55.75	39.64
14	24	03008646	小番 聖夏	1996	学連	日本体育大学	1:00.63	55.41	1:56.04	41.54
15	30	03010704	大越 沙耶	1999	北海道	東海大学付属札幌高校	1:00.59	55.62	1:56.21	42.66

FIS FAR EAST CUP 2017 ENGARU DESCENT CUP
 女子回転

順位	Bib	コート	競技者名	生年	県名	所属	1本目タイム	2本目タイム	合計タイム	R-ポイント
16	40	03010230	吉田 好	1998	北海道	砂川高校	1:02.35	56.11	1:58.46	57.42
17	38	03010770	鶴澤 小夏	1998	長野	飯山高校	1:01.57	57.11	1:58.68	58.87
18	28	03010900	高田 栞里	1998	石川	鶴来高校	1:01.50	57.75	1:59.25	62.61
19	35	03012661	小南 綾	2000	北海道	双葉高校	1:01.95	57.51	1:59.46	63.99
20	32	03012638	前田 栞里乃	2000	長野	松商学園高等学校	1:01.87	58.40	2:00.27	69.30
21	43	03012229	辻 朱夏	2000	福井	福井工業大附属福井高	1:03.83	57.50	2:01.33	76.26
22	31	03008629	阿部 まなみ	1997	学連	日本体育大学	1:01.22	1:01.06	2:02.28	82.49
23	37	03010211	湊屋 幸菜	1998	北海道	倶知安高校	1:03.02	59.67	2:02.69	85.18
24	42	03011037	今村 優希	1999	岐阜	飛騨高山高校	1:03.56	1:00.51	2:04.07	94.24
25	39	03010198	奈良 きらり	1999	北海道	双葉高校	1:03.75	1:00.37	2:04.12	94.57
26	46	03009066	杉山 文袈	1997	学連	専修大学	1:04.58	1:10.00	2:14.58	163.22

Official Time By

5234

2017/03/09 / ENGARU



FIS FAR EAST CUP 2017 ENGARU DESCENT CUP
 女子回転

順位	Bib	コード	競技者名	生年	県名	所属	1本目タイム	2本目タイム	合計タイム	R-ポイント
F=720										
DID NOT START		[1st RUN]	1							
	48	03012722	北嶋 千遠	2000	北海道	留萌高校				
DID NOT FINISH		[1st RUN]	12							
	8	03009064	石島 瑤子	1997	学連	早稲田大学				
	10	03010363	西村 紗英	1997	学連	早稲田大学				
	17	03011466	田村 みのり	1998	神奈川	日本大学高校				
	18	03012627	若月 新	2000	北海道	北照高校				
	23	03008480	野々山 颯絵	1996	学連	日本体育大学				
	25	03010449	佐藤 春香	1997	学連	日本大学				
	33	03007136	富田 悠紀	1995	学連	北海道薬科大学スキー同・				
	34	03010901	森田 路子	1998	石川	星稜高校				
	41	03012668	原山 桜	2000	北海道	倶知安高校				
	44	03010616	新村 莉音	1999	長野	上田千曲高校				
	45	03010189	管野 陽和	1999	北海道	札幌光星高校				
	49	03008941	鵜田 真寿美	1997	学連	専修大学				
DISQUALIFIED		[1st RUN]	0							
DID NOT START		[2nd RUN]	1							
	36	03012664	佐藤 麻里奈	2000	北海道	双葉高校				
DID NOT FINISH		[2nd RUN]	5							
	27	03005218	下村 美緒	1996	学連	法政大学				
	19	03007551	林 鮎子	1997	学連	法政大学				
	22	03007143	小川 彩也香	1995	学連	早稲田大学				
	7	03010549	前田 知沙樹	1998	長野	松商学園高等学校				
	47	03012659	黒木 莉央	2000	北海道	札幌第一高校				
DISQUALIFIED		[2nd RUN]	0							
DID NOT QUALIFY FOR 2nd RUN			0							

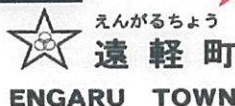
技術代表 Kim Jin-Hae [KOR]

OSHIKIRI TAKASHI

Official Time By

5234

2017/03/09 / ENGARU





FIS FAR EAST CUP 2017 ENGARU DESCENT CUP
 女子回転

ペナルティーポイント計算表

(日本人のみ)

THE BEST 10 AFTER FINISH

順位	Bib	コード	競技者名	生年	県名	所属	SAJ ポイント	上位5 ポイント	レース ポイント
1	2	03004969	清澤 恵美子	1983	東京	成城SC	0.00	0.00	0.00
2	1	03004382	向川 桜子	1992	秋田	秋田ゼロック株式会社	3.52	3.52	0.39
3	5	03007510	安藤 麻	1996	学連	東洋大学	3.50	3.50	2.89
4	14	03005136	石川 晴菜	1994	石川	木島病院	10.77		
5	6	03010786	富井 雪奈	1999	長野	長野俊英高等学校	6.99		
6	21	03010173	川端 楓	1997	学連	東海大学	8.36		
7	11	03004100	岡本 乃絵	1992	福岡	カンリオンSC	3.66	3.66	19.69
8	4	03008630	石橋 未樹	1996	学連	東海大学	4.71	4.71	20.80
9	13	03010170	片桐 麻海	1999	北海道	北照高校	20.37		
10	16	03009569	松本 なのは	1999	北海道	札幌第一高校	15.14		
							TOTAL	15.39	43.77
								SUM -A-	SUM -C-

THE BEST 5 START

順位	Bib	コード	競技者名	生年	県名	所属	SAJ ポイント	競技結果
1	2	03004969	清澤 恵美子	1983	東京	成城SC	0.00	1
2	8	03009064	石島 瑤子	1997	学連	早稲田大学	2.66	DF1
3	5	03007510	安藤 麻	1996	学連	東洋大学	3.50	3
4	1	03004382	向川 桜子	1992	秋田	秋田ゼロック株式会社	3.52	2
5	11	03004100	岡本 乃絵	1992	福岡	カンリオンSC	3.66	7
							13.34	
							SUM -B-	

15.39 + 13.34 - 43.77 = -15.04 : 10 = -1.504
 -A- -B- -C-

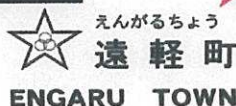
ペナルティー計算値 -1.50

採用ペナルティー 0.00

技術代表

Kim Jin-Hae [KOR]

OSITIKI TA KASHI



Timing & Data Technical Report Alpine

To accompany the TD report please transmit immediately only as XML and NOT as PDF or NOT in paper format to FIS.
One timing report required for each codex.

Location Engaru Nation JPN Event name FIS FAR EAST CUP 2017 ENGARU DESCENTE CUP Race Date 9.3.2017	Category FEC - Far East Cup Competition GS - Giant Slalom Gender Ladies	Season 2017 Race Codex 6666
--	--	--

	Brand	Model	Serial No	Homologation No
System A Timer (at finish)	TAG HEUER	CP 540	2527	TAG.070T.08
System B Timer (at finish)	TAG HEUER	CP 540	2526	TAG.070T.08
Timer A Start (if used)				
Timer B Start (if used)				
Start Gate	TAG HEUER	HL7-1P	2268	TAG.S77T.09
Finish Cell A	TAG HEUER	HL 2-32	964	TAG.L49T.10
Finish Cell B	TAG HEUER	HL 2-32	965	TAG.L49T.10

Result software	Software company	Software version	
	Other	2.1	

Connection to start	System A	System B	Voice connection
	Cable	Cable	

Power On Time	06:30 <small>At least 30 minutes before Synchronization.</small>					
Time of day expressed in thousandths.	1st Run			2nd Run		
	System A (TOD)	System B (TOD)	Hand	System A (TOD)	System B (TOD)	Hand
Syncronisation time	08:23:00		08:23:00	08:23:00		08:23:00
Sync confirm at +1 minute	08:23:59.988	08:23:59.988		08:23:59.988	08:23:59.988	
Start TOD First Competitor	10:31:20.326	10:31:20.324	Net Time	13:09:20.324	13:09:20.321	Net Time
Finish TOD First	10:32:16.605	10:32:16.604	0:56.27	13:10:16.443	13:10:16.442	0:56.11
Hand Time First Competitor	BIB First 1		0:56.07	BIB First 40		0:56.11
Start TOD Last Competitor	11:00:49.233	11:00:49.232	Net Time	13:30:03.708	13:30:03.704	Net Time
Finish TOD Last	11:01:54.647	11:01:54.645	1:05.41	13:31:13.710	13:31:13.706	1:10.00
Hand Time Last Competitor	BIB Last 47		1:05.20	BIB Last 46		1:09.73
Best Run System A		BIB 3	0:54.45		BIB 20	0:52.55

Were all results from system A? Yes No

Comments run 1 Comments run 2

We certify that the timing and calculations of this event adhered to the FIS rules. Yes No

Technical Delegate		Chief of Timing		Timing Company	
Name/Nation	Jin-Hae Kim (KOR)	Name/Nation	Miyata katsunori (JPN)	Company	Engaru
TD No	877	Telephone	+81-90-3395-5690	Name/Nation	Onodera Masahiko (JPN)
		Email	miya914@mbj.ocn.ne.jp	Telephone	+81-90-2698-1454
				Email	derapapa@phoenix-c.or.jp
Signature		Signature			



Team Captains' Meeting of / チームキャプテンミーティング開催日時				08-03-2017			
Mannschaftsführersitzung vom							
JURY / ジュリー / JURY	Name, Surname / 氏名 / Name, Vorname		国籍 Nat	TECHN. DATA/テクニカルデータ / TECHN. DATEN Run / manche / Lauf 1st/1ère/1. 2nd/2ème/2.			
TD	Kim Jin-Hae		KOR	Name of course/コース名/Name der Strecke		Champion Course	
Referee/主審 Schiedsrichter	M KUWAMOTO Takahiro L MARUYAMA Kouhei	JPN		Start/スタート地点 /Start		347	
Assistant Referee/副審/SR-Assistent**)				Finish/フィニッシュ地点/Ziel		147	
Chief of Race 競技委員長 l'épreuve/Rennleiter	OSHIKIRI Takashi		JPN	Vertical drop /標高差 Höhendifferenz		200	
Start Referee/ スタート審判/ Startrichter*)	TAKAHASHI Kenichi		JPN	FIS Hom. No./FISコース公認番号/FIS Hom. Nr.		10842/01/13	
Finish Referee/フィニッシュ審判 /l'arrivée/Zielrichter*)	TAMAGAWA Euchi		JPN	Length/コース全長 Länge**)		Factor / F値 Faktor F : 720	
1st RUN/ 1 本目/1. LAUF			Nat	2nd RUN/ 2 本目/2. LAUF			Nat
Course Setter/ コースセッター Kurssetzer	M TAMAGAWA Yusuke L KURODA Toshiki	JPN JPN		Course Setter/ コースセッター Kurssetzer	M ANDREAS Omminger L OIKAWA Takahiro	AUT JPN	
Forerunners/前走者/Vorläufer M				Forerunners/前走者/Vorläufer L			
- A -	OSHIKIRI Ryou	OSHIKIRI Ryou	JPN	- A -	HATANAKA Yukino	SATOU Kiichi	JPN
- B -	TAKAHASHI Syotaro	TAKAHASHI Syotaro	JPN	- B -	MIYAZAKI Jyunna	IKEDA Hiroya	JPN
- C -	SATOU Kiichi	AIKI Ryuuto	JPN	- C -	NAGATA Haruki	AIKI Ryuuto	JPN
- D -	IKEDA Hiroya	SUZUKI Syouhei	JPN	- D -	SUZUKI Syohei	NAGATA Haruki	JPN
- E -			JPN	- E -			JPN
- F -				- F -			
Number of gates/旗門数 Anzahl Tore	1st 2st	59 (58) 58 (57)		Number of gates/旗門数 Anzahl Tore	1st 2st	60 (58) 62 (61)	
Weather Forecast/天気予報 Wetterprognose				Fine			
Opening times of race office/レースオフィス業務時間 Öffnungszeiten Wettkampfbüro				08:00 - 20:00			
Miscellaneous/その他/Verschiedenes							
<p>ポールの抜けが多かった。ポールの種類の調整、くさびの対応、水・硫安の対応を行う</p> <p>SLは男子スクリュウ、女子はブラシポールを使用する</p> <p>本日(3/8)レースが1時間ほど遅れたことを踏まえ、明日のタイムスケジュールを見直した</p>							
Timing/計時担当/Zeitmessung 小野寺 正彦				Signature of Race Secretary/レースセクレタリー署名 /Unterschrift Rennsekretär 堀島 英俊			
Computer/コンピュータ BSC							

*) OWG/WSC (*印はオリンピック、世界選手権のみ), **) DH/SG (**印はダウンヒル、スーパーGのみ)

ATTENDANCE LIST OF TEAM CAPTAINS' MEETING
LISTE DE PRESENCE DE LA SÉANCE DES CHEFS D'ÉQUIPE
ANWESENHEITSLISTE DER MANNSCHAFTSÜHRERSITZUNG

Place/Lieu/Ort Engaru		Country/Pays/Land JPN		Codex M 6666 L 1774	
Name of event Nom de l'événement FAR EAST CUP 2017 DESCENTE CUP Name der Veranstaltung				Date Date 08.03.2017 Datum	
Category COC		Gender M · L		Event SL	
JURY MEMBERS PRESENT MEMBRES DU JURY PRÉSENTS ANWESENDE MITGLIEDER DER JURY			ORGANIZING COMMITTEE COMITÉ ORGANISATEUR ORGANISATIONSKOMITEE		
Function Fonction Funktion	Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	Nat.	Function Fonction Funktion	Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	
Technical Delegate Délégué Technique Technischer Delegierter	Kim Jin-Hae	KOR		Kim Jin Hae	
Referee Arbitre Schiedsrichter	M KAWAMOTO Takahiro L MARUYAMA Kouhei	JPN JPN		Takahiro 丸山公平	
Assistant Referee Arbitre-assistant SR-Assistent					
Chief of race Dircteur d'épreuve Rennleiter	OSHIKIRI Takashi	JPN		OSHIKIRI TAKASHI	
Start Referee Juge au départ Startrichter	TAKAHASHI Keenichi	JPN		Keenichi Takahashi	
Finish Referee Juge à l'arrivée Zielrichter	TAMAGAWA Eichi	JPN			
Team Captains / Chefs d'équipe / Mannschaftsführer					
Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	Nat*	Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	Nat*	Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	Nat*
安食真治	JPN		NED		
Y M	AUT		POL		
SATOYUKI	CZE		RUS		
SATOSHI KURO	FRA		SUI		
	GER	SATOSHI KURO	SWE		
	KOR				
Guests/Hôtes/Gäste					